



*For further information contact us at*

Hundred Houses Society  
51 Scotland Road  
Cambridge  
CB4 1QW

Telephone: 01223 315036  
Fax: 01223 315087  
Email: [info@hhs.org.uk](mailto:info@hhs.org.uk)  
Website: [www.hhs.org.uk](http://www.hhs.org.uk)

We are open Monday to Friday  
(excluding public holidays)

Our switchboard is open from 8.45am to 5.00pm  
(4.30pm on Friday)

Our offices are open from 9.00am to 4.30pm  
(4.00pm on Friday)

On the last Tuesday of each month we have staff  
training and our offices will not open until 11.00am

March 2006



CUSTOMER SERVICE EXCELLENCE



**If you need  
interpretation  
or translation  
services, or  
information in  
large text or  
on audio  
cassette,  
please  
contact us on  
01223 315036  
and we will  
try to help.**

### Albanian

Nëse keni nevojë për shërbime përkthime me gojë ose me shkrim, apo informacion me gërma të mëdha apo në audio kasetë, ju lutem na kontaktoni në numrin 01223 315036 dhe ne do të mund tju ndihmojmë.

### Arabic

إذا كنتم بحاجة إلى خدمات ترجمة فورية أو خطية، أو إلى معلومات بخط عربي أو على شريط صوتي، فالرجاء الإتصال بالرقم: 01223 315036 و سوف نحاول أن نساعد.

### Bengali

আপনি যদি দোভাষী বা অনুবাদের সেবা, বা কোন তথ্যপত্র বড় অক্ষরে বা অডিও টেপে পেতে চান তাহলে দয়া করে 01223 315036 নম্বরে ফোন করে আমাদের সঙ্গে যোগাযোগ করুন এবং আমরা আপনাকে সাহায্য করতে চেষ্টা করব।

### Bosnian

Ako Vam trebaju prevodilačke usluge, ili informacije pisane krupnim slovima ili na audio kazeti, nazovite nas na 01223 315036 i mi ćemo Vam pokušati pomoći.

### Chinese

如果你需要口譯或筆譯服務、大字體或錄音帶的信息，請撥打 01223 315036 跟我們聯絡，我們會盡力協助你的。

### French

Si vous avez besoin des services d'un interprète ou traducteur, de textes tapés en gros caractères ou enregistrés sur cassette audio, vous êtes invité à nous appeler au 01223 315036. Nous ferons de notre mieux pour vous venir en aide.

### Polish

Jeśli potrzebujesz usług w zakresie tłumaczeń lub potrzebujesz informacji pisanych dużą czcionką lub nagranych na taśmie magnetyczną, proszę skontaktuj się z nami pod numerem telefonu 01223 315036 i my postaramy się Tobie pomóc.

### Portuguese

Se necessitar de serviços de interpretação ou de tradução, ou de informação com impressão em letras maiores, por favor contacte-nos através do tel: 01223 315036 e nós tentaremos ajudar.

### Russian

Если вам требуются услуги устного или письменного перевода, или информация, записанная крупным шрифтом или на аудиокассете, пожалуйста, свяжитесь с нами по телефону 01223 315036, и мы постараемся вам помочь.

### Spanish

Si requiere servicios de traducción o interpretación, o si necesita información en letra grande o en versión de audio, póngase en contacto con nosotros en el 01223 315036 e intentaremos ayudarle.

### Urdu

اگر آپ کو ترجمان یا مترجم کی خدمات درکار ہوں، یا بڑے الفاظ کی تحریریں یا آڈیو ٹیپ پر معلومات کی ضرورت ہو تو برائے مہربانی ہم سے 01223 315036 پر رابطہ کریں۔ ہم آپ کی مدد کرنے کی کوشش کریں گے۔

### Vietnamese

Nếu quý vị cần những dịch vụ thông ngôn hoặc dịch thuật, hoặc thông tin bằng chữ to hoặc bằng thu âm, xin liên lạc với chúng tôi và chúng tôi sẽ cố gắng giúp đỡ, điện thoại số 01223 315036.